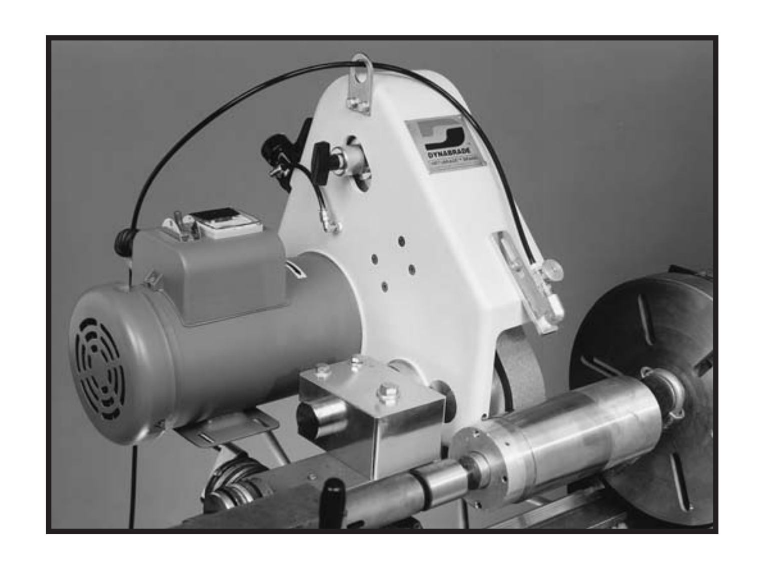
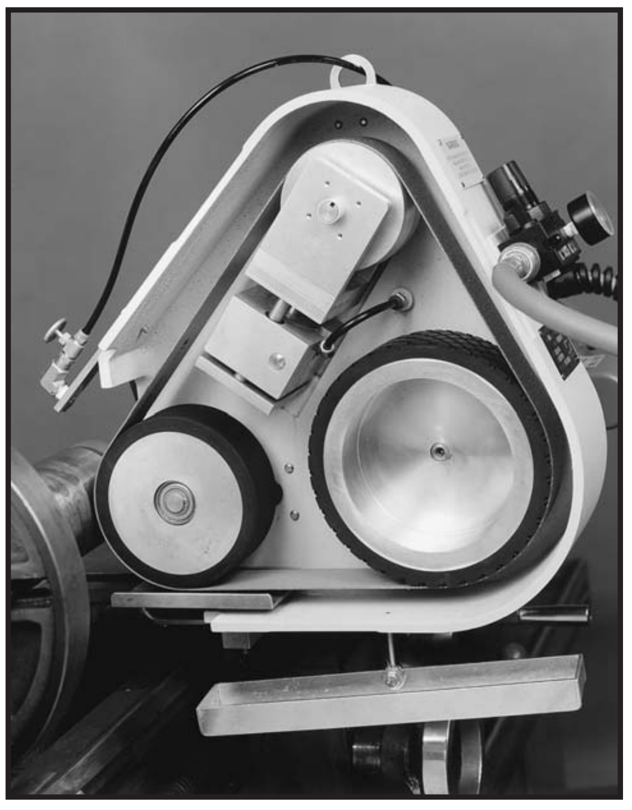
N° de commande de la liste de pièces : PD98•88
Date de validité : août 1997

Appareil à rectifier de précision
Mode d’emploi

Modèles :
65752
65753

Machine à bandes abrasives de 2 po de large x 48 po de long







Modèle illustré : 65750





Consignes de sécurité électrique

Avertissement : Quand on utilise des outils électriques, il convient de toujours suivre des précautions élémentaires de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi celles-ci :

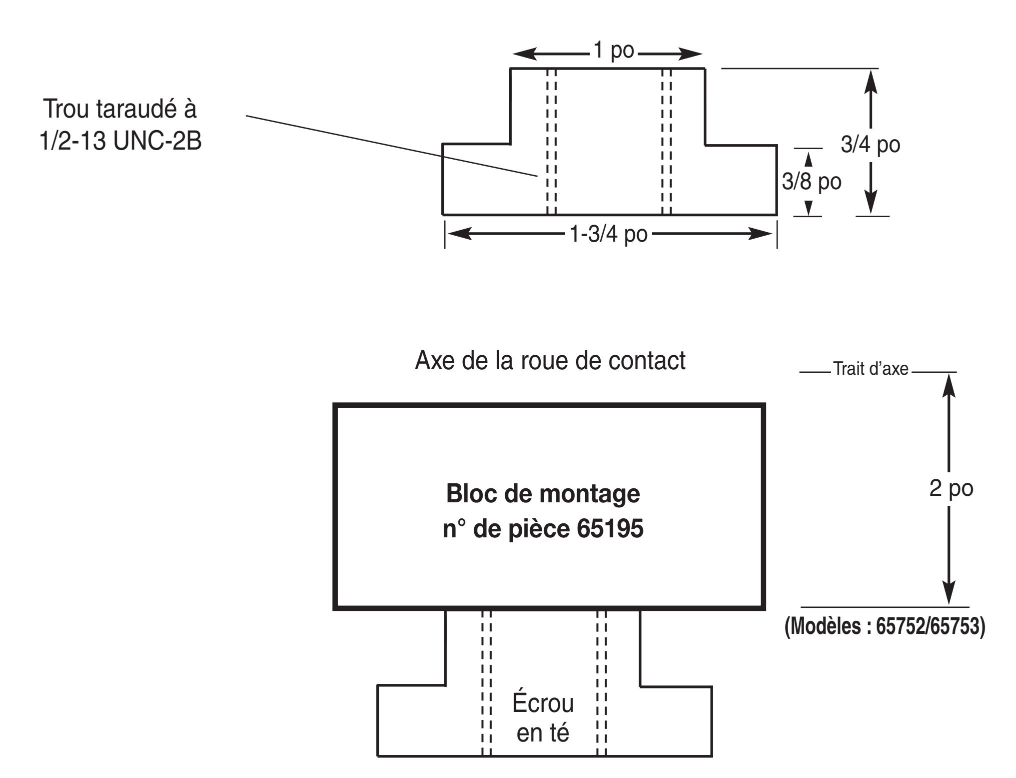
1. **Maintenez le lieu de travail propre.** Les lieux et établis encombrés invitent les accidents.
2. **Tenez compte de l'environnement du lieu de travail.** Maintenez la zone de travail bien éclairée. N'utilisez pas d'outils en présence de liquides ou gaz inflammables.
3. **Protégez-vous contre les chocs électriques.** Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces reliées à la terre tels que tuyaux, radiateurs, gazinières ou réfrigérateurs.
4. **Éloignez les enfants.** Ne les laissez pas les tiers toucher à la machine ou à son cordon. Il ne faut pas laisser les tiers pénétrer dans la zone de travail.
5. **Ne forcez pas sur l'outil.** Il fera un meilleur travail et sera plus sûr si on s'en sert à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
6. **Utilisez l'outil qui convient.** Ne forcez pas un petit outil ou accessoire à faire le travail d'un outil conçu pour gros travaux. Ne vous servez pas de l'outil pour effectuer des tâches pour lesquelles il n'a pas été prévu.
7. **Habillez-vous de manière appropriée.** Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils risquent d'être happés par les pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures anti-dérapantes quand on travaille à l'extérieur. Portez un couvre-chef de protection pour attacher les cheveux longs.
8. **Utilisez des lunettes de sécurité.** Utilisez également un écran facial ou un masque à poussière si le travail est poussiéreux.
9. **Ne maltraitez pas le cordon.** Ne vous en servez jamais pour transporter l'outil. Ne tirez pas dessus pour le débrancher. Éloignez le cordon de la chaleur, des huiles et des arêtes coupantes.
10. **Fixez la pièce.** Utilisez des brides ou un étau pour tenir la pièce. C'est moins dangereux que de tenir la pièce à la main et les deux mains sont ainsi libres pour utiliser la machine.
11. **Ne vous penchez pas.** Conservez toujours une bonne assise et un bon équilibre.
12. **Entretenez soigneusement les outils.** Gardez les propres pour pouvoir les utiliser au mieux et pour un fonctionnement plus sûr. Suivez les consignes de lubrification et de changement d'accessoires. Contrôlez périodiquement les cordons de l'outil et en cas de défaut, faites les réparer par un centre d'entretien agréé. Contrôlez périodiquement les rallonges et remplacez-les si elles sont abîmées. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.
13. **Ne laissez pas l'outil en marche.** Débranchez l'outil quand vous ne vous en servez pas, avant de l"entretenir, lors du changement de bandes, de bras de contact, etc.
14. **Enlevez toutes les clés et clés de réglage.** Prenez l'habitude de contrôler que toutes les clés et clés de réglage ont été enlevées de la machine avant de la mettre en route.
15. **Évitez les démarrages intempestifs.** Ne transportez pas l'outil branché avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est sur arrêt avant de brancher.
16. **Rallonges pour usage extérieur.** Si vous vous servez de l'outil à l'extérieur, utilisez exclusivement une rallonge prévue pour l'extérieur. Elle devrait être repérée du suffixe W-A (pour UL) ou W (pour CSA au Canada).
17. **Restez concentré.** Faites attention à ce que vous faites, et servez-vous de votre bon sens. Ne vous servez pas de l'outil quand vous êtes fatigué.
18. **Vérifiez l'état des pièces.** Avant de continuer à utiliser la machine, tout capot ou autre pièce abîmée doit être contrôlé soigneusement pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il peut remplir la fonction pour laquelle il a été conçu. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées et qu'elles ne coincent pas. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée, que le montage est correct et que rien d'autre ne risque d'affecter le fonctionnement. Tout capot (ou autre pièce quelconque) abîmé doit être réparé correctement ou remplacé par un centre de service agréé à moins d'indication contraire ailleurs dans ce mode d'emploi. Faites remplacer les interrupteurs défectueux. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne parvient pas à le mettre en route ou à l'arrêter.
19. **Évitez les milieux gazeux.** Ne vous servez pas d'outils électroportatifs dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ce type d'outils produisent des étincelles qui risquent d'allumer les vapeurs.
20. **Ne modifiez pas l'outil.** Ne l'utilisez pas incorrectement. Cet outil est fabriqué avec précision. Toute modification ou changement non spécifié constitue un usage incorrect et pourrait résulter en une situation dangereuse. Seuls les accessoires qui se trouvent dans ce mode d'emploi peuvent être utilités avec cet outil. L'utilisation de tout autre accessoire peut présenter un risque pour l'utilisateur.
21. **Pièces de rechange.** Lors de l'entretien, utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques. Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez spécifier le modèle et le numéro de série de votre machine.

Avertissement ayant trait à la tension.
Avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation (prise, connecteur, etc.) assurez-vous que la tension d'alimentation est identique à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Si la tension d'alimentation est supérieure à celle indiquée sur l'outil, l'utilisateur risque des blessures graves et l'outil risque d'être abîmé. Si la tension d'alimentation est inférieure à celle indiquée sur l'outil, on détériore le moteur. En cas de doute, **ne branchez pas l'outil**.

Instructions de montage

Cette machine est munie d'un écrou en té et d'une vis à tête 6-pans pour le montage directe sur un chariot de tour. Comme il existe de nombreux types de tour, il se peut qu'il vous faille modifier l'écrou en té ou le remplacer par un de taille adaptée à votre tour.

Les cotes de l'écrou en té sont comme suit…



MONTAGE :

ÉTAPE 1. - Enlevez tous les outillages, porte-outils etc. du chariot du tour.

ÉTAPE 2. - Nettoyez le chariot supérieur et la rainure en té pour enlever tous les copeaux et débris.

ÉTAPE 3. - En supposant que l'écrou en té est de la taille qui convient à votre chariot de tour, soulevez l'outil au complet à la main ou au palan pour le mettre en position. Alignez l'écrou en té sur la rainure et enfilez-le dedans.

ÉTAPE 4. - Serrez la vis 6-pans (n° de pièce 97087) légèrement à la main jusqu'à ce que l'outil soit parallèle à l'axe de la pièce.

ÉTAPE 5. - L'outil peut alors être pivoté dans les deux sens et positionné pour obtenir l'angle désiré entre la roue de contact et la pièce. Une fois la position correcte obtenue, serrez fermement la vis 6-pans (n° de pièce 97087).

ÉTAPE 6. - Placez la roue de contact au niveau de l'axe de la pièce ou au-dessus de celui-ci. Ceci permettra à la bande de s'aligner correctement et évitera le broutage. Sa position peut être changée en desserrant les deux vis à tête 6-pans creux (n° de pièce 97088) permettant ainsi à l'outil de pivoter sur son axe de pivotement (n° de pièce 65266) **(il faut supporter l'outil pendant ce réglage!).** Resserrez fermement les vis après avoir obtenu la position désirée.

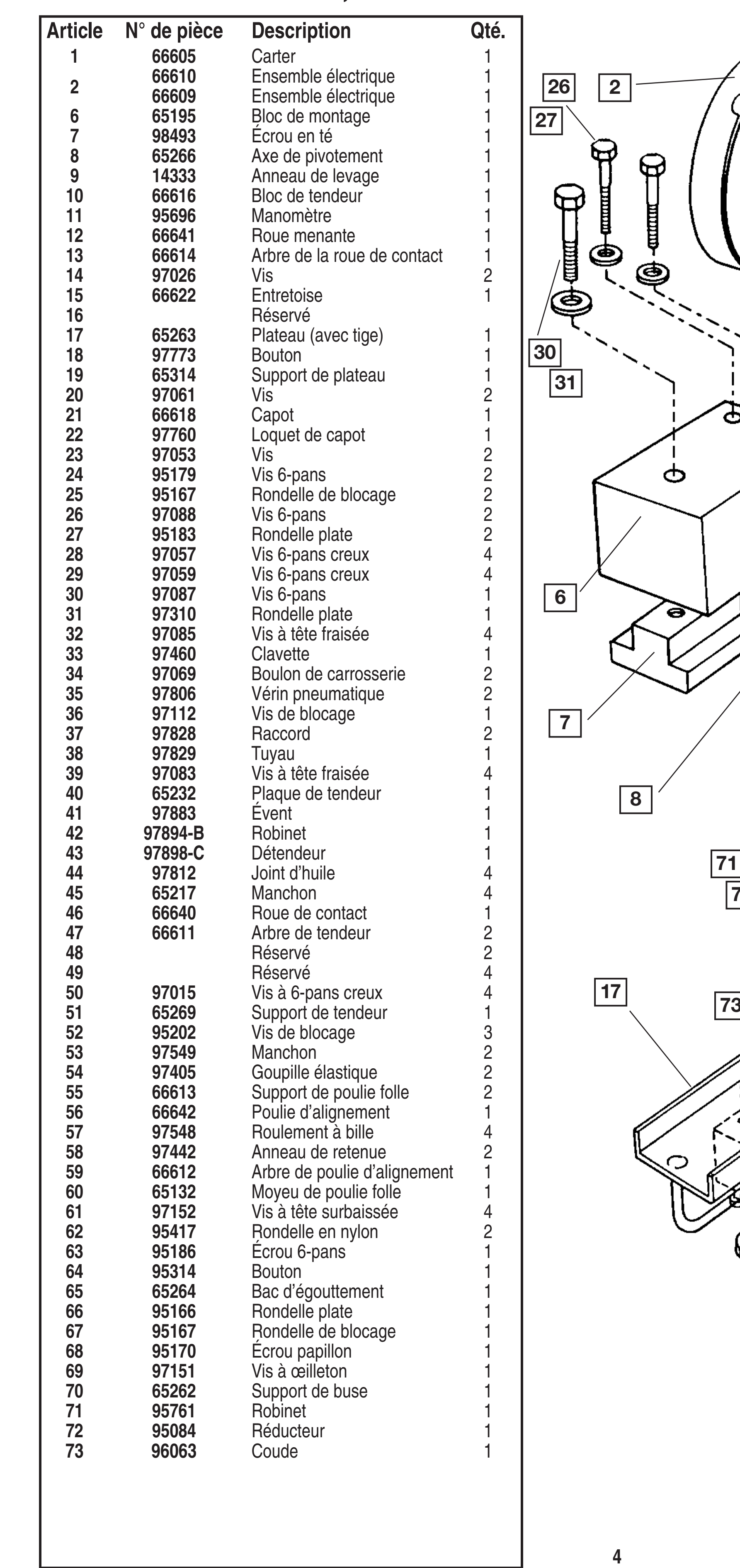
La machine est maintenant prête à fonctionner.

Caractéristiques de la machine

N° de modèle de la machine	Largeur Pouce (mm)	Longueur Pouce (mm)	Hauteur Pouce (mm)	Poids de la machine(kg)	Taille de bande abrasive	Caractéristiques électriques	Vitesse bande (pieds/min)
65752 (lubrifié)	17 po (432)	19 po (483)	18 po (457)	108 livres (49)	2 po (50) x 48 po (1 219)	230 V/3Φ/50-60 Hz	2 500 –10 500 (762 – 3 200)
65753 (lubrifié)	17 po (432)	19 po (483)	18 po (457)	108 livres (49)	2 po (50) x 48 po (1 219)	460 V/3Φ/50-60 Hz	2 500 –10 500 (762 – 3 200)

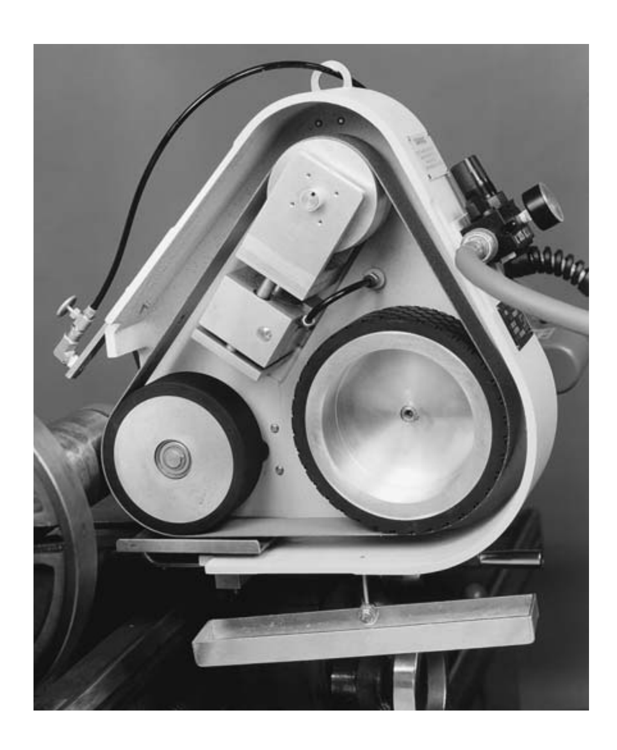
65752 – 230 V 10 500 pieds/min
65753 – 460 V 3 Phases, 50/60 Hz

Appareil à rectifier de précision – Liste détaillée des pièces – Modèles 65752 et 65753



Article	N° de pièce	Description	Qté.
1	66605	Carter	1
2	66610	Ensemble électrique	1
	66609	Ensemble électrique	1
6	65195	Bloc de montage	1
7	98493	Écrou en té	1
8	65266	Axe de pivotement	1
9	14333	Anneau de levage	1
10	66616	Bloc de tendeur	1
11	95696	Manomètre	1
12	66641	Roue menante	1
13	66614	Arbre de la roue de contact	1
14	97026	Vis	2
15	66622	Entretoise	1
16		Réservé	
17	65263	Plateau (avec tige)	1
18	97773	Bouton	1
19	65314	Support de plateau	1
20	97061	Vis	2
21	66618	Capot	1
22	97760	Loquet de capot	1
23	97053	Vis	2
24	95179	Vis 6-pans	2
25	95167	Rondelle de blocage	2
26	97088	Vis 6-pans	2
27	95183	Rondelle plate	2
28	97057	Vis 6-pans creux	4
29	97059	Vis 6-pans creux	4
30	97087	Vis 6-pans	1
31	97310	Rondelle plate	1
32	97085	Vis à tête fraisée	4
33	97460	Clavette	1
34	97069	Boulon de carrosserie	2
35	97806	Vérin pneumatique	2
36	97112	Vis de blocage	1
37	97828	Raccord	2
38	97829	Tuyau	1
39	97083	Vis à tête fraisée	4
40	65232	Plaque de tendeur	1
41	97883	Évent	1
42	97894-B	Robinet	1
43	97898-C	Détendeur	1
44	97812	Joint d'huile	4
45	65217	Manchon	4
46	66640	Roue de contact	1
47	66611	Arbre de tendeur	2
48		Réservé	2
49		Réservé	4
50	97015	Vis à 6-pans creux	4
51	65269	Support de tendeur	1
52	95202	Vis de blocage	3
53	97549	Manchon	2
54	97405	Goupille élastique	2
55	66613	Support de poulie folle	2
56	66642	Poulie d'alignement	1
57	97548	Roulement à bille	4
58	97442	Anneau de retenue	2
59	66612	Arbre de poulie d'alignement	1
60	65132	Moyeu de poulie folle	1
61	97152	Vis à tête surbaissée	4
62	95417	Rondelle en nylon	2
63	95186	Écrou 6-pans	1
64	95314	Bouton	1
65	65264	Bac d'égouttement	1
66	95166	Rondelle plate	1
67	95167	Rondelle de blocage	1
68	95170	Écrou papillon	1
69	97151	Vis à œilleton	1
70	65262	Support de buse	1
71	95761	Robinet	1
72	95084	Réducteur	1
73	96063	Coude	1

Réglages de la machine



Installation ou remplacement de la bande

1. Saisissez le loquet de capot (n° de pièce 97760) et tournez-le d'un quart de tour en sens anti-horaire pour enlever le capot de bande.
2. Coupez l'alimentation d'air au robinet (article n° 42). Ceci permettra au vérin de se rétracter (article n° 35) et ainsi de détendre la bande.
3. Enlevez la bande et remplacez-la.
4. **Important :** Tout en gardant les mains éloignées des pièces mobiles, ré-ouvrez l'alimentation en air à l'article n° 42. la pression au détendeur doit être réglée à 90 PSI afin de tendre correctement la bande.
5. Donnez quelques à coups au moteur en le mettant brièvement en marche pour vous assurer que la bande est bien alignée. La procédure d'alignement est décrite ci-dessous.

Remettez le capot de bande en place et tournez le loquet du capot de 1/4 tour en sens horaire jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

Alignement de la bande :

L'alignement de la bande s'accomplit en tournant le bouton d'alignement (n° de pièce 95314). Tournez-le en sens horaire pour déplacer la bande vers la droite et en sens opposé pour la déplacer vers la gauche.

Buse de liquide de refroidissement :

La buse de liquide de refroidissement peut être avancée ou reculée (si le diamètre le permet) afin d'optimiser la position du jet de refroidissement en dévissant la vis 6-pans (n° de pièce 95179). Resserrez-la après avoir obtenu la position désirée. La buse de liquide de refroidissement est munie d'un robinet de réglage du débit qui est raccordé à un tuyau flexible en nylon de 1/4 po.

Bac d'égouttement :

Le bac d'égouttement est articulé sur une vis à œilleton no 10 et peut ainsi être incliné vers l'avant ou vers l'arrière pour diriger le liquide de refroidissement vers le banc du tour.

Ensemble du plateau de récupération :

Chaque machine est livrée munie d'un plateau de récupération réglable positionné en dessous de la roue de contact. Son but est de récupérer la majorité de la poussière de meulage ou des copeaux et de l'éloigner des glissières du tour. Il convient de le positionner à 1/8 po de la pièce. On peut changer sa position en desserrant le bouton (n° de pièce 97773). Pour meuler contre un épaulement, il faut démonter le plateau complètement.

Entretien

Les appareils à meuler décrits dans ce mode d'emploi ont été conçu pour ne nécessiter aucun entretien. Tous les paliers et pièces mobiles sont étanches ou protégés et lubrifiés à vie. L'entretien du moteur électrique doit être effectué selon les recommandations de son fabricant.

Un bon entretien est essentiel pour assurer une logue durée de vie à la machine. Si vous gardez la machine propre et que vous en contrôlez visuellement l'usure, elle vous apportera de nombreuses années de bons services.

Contrôlez périodiquement l'usure des roues de contact, poulies folles et roue menante. La réparation ou le remplacement des pièces usées à temps empêchera d'autres pièces de s'abîmer.

GARANTIE

Selon l'hypothèse raisonnable que tout vice propre qui se trouverait dans un produit se manifestera à l'utilisateur dans l'année suivant la date d'achat, tous les équipements que nous fabriquons sont garantis contre les défauts de main d'œuvre et de matière en cas d'usage et d'entretien normal. Nous réparerons ou remplacerons à notre usine tout équipement ou partie d'équipement qui présentera un défaut après examen par nos soins et dans l'année suivant la livraison à l'acheteur initial.

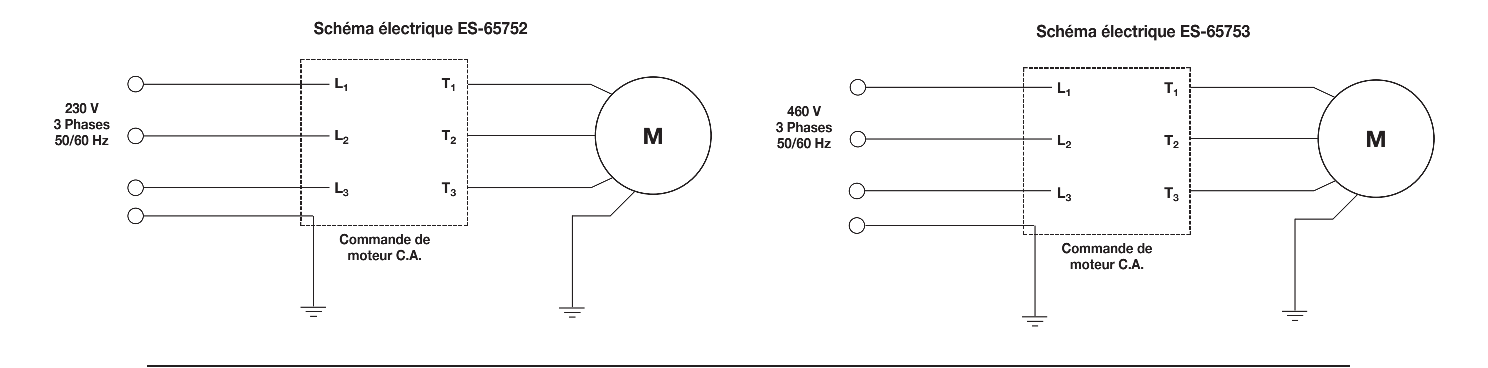
Notre obligation est soumise à utilisation correcte des outils Dynabrade selon les recommandations et instructions de l'usine et les pratiques de sécurité. Elle ne s'applique pas à un équipement qui a été maltraité, négligé, accidenté ou qui a été modifié de quelque manière que ce soit pour changer sa performance normale.

Les pièces d'usure normales telles que paliers, roues de contact, aubes de rotor, etc., ne sont pas couvertes par cette garantie.

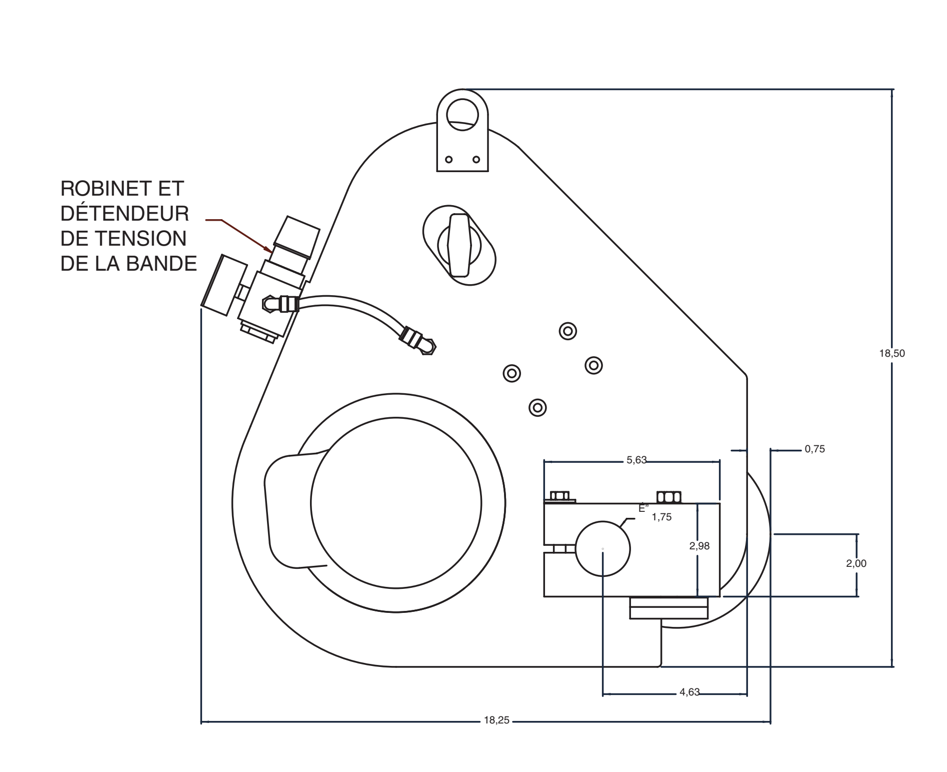
AVERTISSEMENT AYANT TRAIT À L'ÉLECTRICITÉ

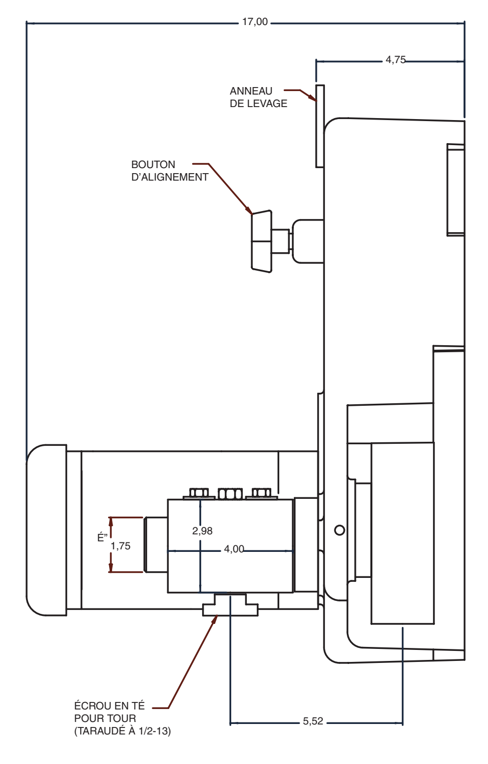
La machine dans son état de livraison est prévue pour fonctionner exclusivement sur une alimentation triphasée.

Il faut toujours débrancher l'outil de la prise d'alimentation avant d'effectuer tout travail d'entretien.



COTES DES MODÈLES 65752/65753





Les règles de sécurité suivantes s'appliquent au meulage avec une roue de contact :

1. Ne vous servez jamais de bande abrasive plus étroite que la roue de contact, car la partie non recouverte de la roue risque d'accrocher sur la pièce.
2. Appuyez toujours la bande abrasive sur une partie de la pièce qui est en mouvement vers le haut et utilisez toujours la zone de meulage située en dessous de l'axe de la roue de contact.



Il y a un risque potentiel de combustion si on mélange des poussières de meulage ferreuses et non-ferreuses. Ne meulez pas de matériaux de types différents sans un nettoyage complet de la machine pour enlever tous les résidus de meulage.

Anneau de levage, idéal pour aider à soulever la machine et à la positionner sur le tour.

Bac d'égouttement de liquide de refroidissement sur le côté de l'outil (non illustré) pour dévier le liquide de refroidissement.

Réglage d'alignement de la bande facilement accessible.

Interrupteur marche/arrêt étanche.

Roue de contact fixe de dureté 90 livrée en standard.

Se monte rigidement sur le chariot du tour pour faire du travail de haute précision.

Modèle illustré : 65750



Visitez notre site Internet www.dynabrade.com **E-Mail:** DynaTalk@aol.com

DYNABRADE, INC., 8989 Sheridan Drive • Clarence, NY 14031-1490 • Tél : (716) 631-0100 • Fax : 716-631-2073 • Fax International : 716-631-2524

DYNABRADE EUROPE S.àr.l., Zone Artisanale • L-5485 Wormeldange—Haut, Luxembourg • Téléphone : 352 76 84 94 • Fax : 352 76 84 95

©DYNABRADE, INC., 1997

IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE